

TRAN TRAN®

Manuale d'uso e manutenzione

Gioco da Tavolo

Cod. TRAN TRAN

TRAN TRAN SRL SEMPLIFICATA

Via Francesco Albani, 6 – 40017 – San Giovanni
in Persiceto (BO)

Tel: +39-3400764009

Mail: info@trantran.eu

Sito: www.trantran.eu

Sommario

Dati fabbricante	2
Presentazione del manuale	3
Avvertenze	3
Dichiarazione di conformità	4
Rischi Residui	4
Descrizione del gioco e dati tecnici	5
Uso	6
Pulizia e conservazione	6
Smaltimento	7
Garanzia	7

Dati fabbricante

Nome ditta	TRAN TRAN SRL SEMPLIFICATA
Sede ditta	Via Francesco Albani, 6 – 40017 – San Giovanni in Persiceto (BO)
P.IVA o Codice Fiscale	03802541205
PEC	tran@pec.it
Cellulare	+39-3400764009
E_mail	info@trantran.eu
Sito web	www.trantran.eu

In caso abbiate bisogno di ricevere assistenza sul prodotto, contattare Tran Tran Srls ai recapiti sopra indicati.



Prima di utilizzare in una qualsiasi forma l'articolo "TRAN TRAN" è necessario che l'adulto incaricato alla supervisione del/i bambino/i a cui è destinato, abbia letto l'intero manuale e ne abbia compreso le indicazioni.

L'adulto che supervisiona il bambino deve insegnargli il corretto utilizzo del gioco. I bambini sono soggetti incapaci di comprendere appieno i rischi derivanti da un errato utilizzo di un prodotto.

Il gioco va utilizzato dal bambino sempre sotto la sorveglianza diretta di un adulto. L'adulto non dovrà mai allontanarsi dal bambino durante l'attività ludica. Dovrà rimanere ad una distanza tale per cui possa intervenire immediatamente in caso di necessità.

La rimozione dell'imballaggio del prodotto deve essere eseguita solo ed esclusivamente da un soggetto adulto il quale deve preoccuparsi di smaltire gli involucri in plastica e cartone senza che possano essere messi a disposizione del bambino

Presentazione del manuale

Questo manuale contiene informazioni di proprietà riservata e non può essere anche parzialmente fornito a terzi per alcun uso ed in qualsiasi forma, senza il preventivo consenso scritto di Tran Tran Srls.

Tran Tran Srls dichiara che le informazioni contenute in questo documento sono congruenti con le specifiche tecniche del gioco cui il manuale si riferisce.

Copia conforme di questo documento è depositata nel fascicolo tecnico del prodotto, conservato presso la sede di Tran Tran Srls. Tran Tran Srls non riconosce alcuna documentazione che non sia stata prodotta, rilasciata o distribuita da sé stessa o da un suo mandatario autorizzato.

Il presente manuale come tutto il fascicolo tecnico sarà conservato a cura del fabbricante per il periodo previsto dalla legge. Durante tale periodo potrà essere richiesta copia della documentazione che accompagna il prodotto, al momento della vendita. L'intero fascicolo tecnico rimane disponibile per tale periodo esclusivamente per le autorità di controllo, che ne potranno richiedere copia.

Trascorso tale periodo, sarà obbligo e cura di chi gestisce il prodotto, accertarsi che sia il prodotto che la documentazione, rispettino le leggi in vigore, al momento del controllo.

Avvertenze

In questo manuale sono descritte le norme generali di sicurezza da osservarsi durante qualsiasi operazione eseguita con il gioco. Le procedure di utilizzo e pulizia del gioco, descritte nei capitoli successivi, devono essere eseguite rispettando sia le modalità di esecuzione indicate, sia le norme di sicurezza generali. Nazioni diverse possono avere diverse normative relative alla sicurezza. Si precisa pertanto che in tutti i casi in cui le norme dei manuali fossero in conflitto oppure riduttive rispetto alle norme della nazione in cui il gioco viene venduto ed utilizzato, le norme della nazione avranno comunque valore prioritario su quelle dei manuali.

- **ATTENZIONE:** il gioco può essere utilizzato da bambini solo se affiancati da un adulto che ne supervisioni ogni fase. È sempre necessaria la supervisione di un adulto durante un'attività ludica. L'adulto non dovrà mai allontanarsi dal bambino perché esistono rischi residui che derivano da un utilizzo scorretto del gioco.
- Controllate al ricevimento l'integrità del gioco. Se riscontrate qualsiasi danno, mancanza, deformazione o traccia di urti dovuti al trasporto, datene comunicazione al fabbricante prima di procedere alle operazioni successive.
- Il gioco è destinato a bambini con un'età compresa tra i 8 e 14 anni. Il gioco non può essere utilizzato MAI da bambini con un'età inferiore ai 36 mesi. Il gioco può essere utilizzato anche da soggetti adulti.



- Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore.
- Non sottoporre il gioco a fiamme libere.
- Non esporre in modo continuativo il gioco ai raggi solari.
- Conservare l'articolo "TRAN TRAN" in un luogo asciutto e pulito, lontano da fonti di calore ed agenti atmosferici. Riponete sempre le componenti del gioco all'interno della loro scatola.
- Evitare che la confezione ed il gioco entrino in contatto con spigoli appuntiti e superfici abrasive.
- Non portare mai alla bocca le componenti del gioco, tantomeno il suo imballaggio. **Pericolo di soffocamento.**

Dichiarazione di conformità

L'articolo "TRAN TRAN" è accompagnato alla vendita dalla dichiarazione di conformità, redatta conformemente alle legislazioni vigenti sul territorio Europeo.



NOTA

PRIMA DI UTILIZZARE IN UNA QUALSIASI FORMA IL GIOCO, VERIFICATE LA PRESENZA DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.



NOTA

QUALORA IL GIOCO VENGA CEDUTO A TERZI, TUTTA LA DOCUMENTAZIONE DEVE ESSERE CONSEGNATA ASSIEME AD ESSO.

Rischi Residui

In fase di progettazione e produzione del gioco, il fabbricante ha eseguito un'analisi dei rischi approfondita. Dall'analisi sono emersi dei rischi ineliminabili per la loro natura. Tali rischi sono stati quindi esaminati singolarmente e nel manuale sono state enfatizzate le indicazioni su come evitarli. È importante perciò che qualsiasi utente debba utilizzare e pulire il gioco, abbia preventivamente letto il manuale.



NOTA

LA DITTA PRODUTTRICE NON PUÒ ESSERE RITENUTA IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI INCIDENTI O DANNI CONSEGUENTI AD USI NON PREVISTI DEL GIOCO.

-
- Al momento della consegna controllate lo stato dell'imballaggio e verificate che non vi sia traccia di urti, abrasioni e/o traccia di sporco, muffe, etc. che potrebbero essere state causate da trasporto e/o conservazione mal effettuata. In caso, datene comunicazione alla ditta produttrice (vedi **Dati Fabbricante**).
 - Prima di metter a disposizione del bambino il gioco, è necessario che una persona adulta ne controlli lo stato per verificarne l'integrità. Nel caso si constatino danni, rotture, superfici e spigoli pericolosi è severamente vietato consegnare il gioco al bambino.
 - Il gioco non è adatto e non può essere utilizzato da bambini con un'età inferiore ai 36 mesi. Questo viene indicato anche nell'etichetta del prodotto.



- Il gioco non potrà mai essere utilizzato dal bambino senza la supervisione di un soggetto adulto in grado di discernere i pericoli che possono derivare da un suo scorretto utilizzo.
- Non si deve permettere al bambino di rimuovere il confezionamento in plastica del gioco. Smaltire immediatamente l'imballaggio dopo la rimozione e non permettere mai al bambino di poterci giocare.
- Non portare mai il gioco ed il suo imballaggio alla bocca.
- Smaltire gli imballaggi in plastica nel rispetto delle norme locali e vigenti.

- Affinché il gioco non si trasformi in un accumulo di sporcizia e batteri, è necessario pulirlo periodicamente. Nel presente manuale è stato creato un paragrafo ad hoc (vedi **Pulizia e conservazione**).
- Prima di metter a disposizione del bambino il gioco verificare sia pulito.

Descrizione del gioco e dati tecnici



Tran Tran è il primo gioco da tavolo del centro storico di San Giovanni in Persiceto. Tran Tran è un gioco educativo.

Si tratta di un vero e proprio gioco di società territoriale in grado di esprimere la quotidianità del nostro paese. Tabellone, dado, pedine e carte saranno i componenti principali che permetteranno a tutti i giocatori di immergersi nella realtà di San Giovanni in Persiceto giocando.

Il tabellone rispecchierà perfettamente la pianta del centro storico e le strade saranno costituite da caselle di gioco poiché i giocatori con le loro pedine potranno percorrerle lanciando il dado. Ma non è tutto. Protagoniste assolute di questo gioco saranno proprio le attività commerciali che, con la loro presenza all'interno delle Carte Obiettivo, costituiranno tappe obbligatorie che tutti i giocatori dovranno raggiungere per vincere la partita.

Caratteristiche fisiche:	
Dimensioni scatola (mm)	265 x 265 x 70
Peso (kg)	1,1

Componenti e caratteristiche:

Scatola:

Formato fondo: 260x260x70

Formato coperchio: 265x265x70

Materiale: cartone bianco 750 gr. m2, spessore 1mm

Stampa: carta linen 100 gr. m2 cmyk

Vassoio interno:

Formato: adatto alla scatola

Materiale: cartoncino bianco (con divisione interna) 450 gr. m2

110 carte da gioco:

Formato: 88x58

Materiale: carta 280 gr.

Stampa: 4/4 con bordino monocolor 3mm

Tabellone ribordato fustellato e ripiegato in 4:

Formato aperto: 480x480

Formato chiuso: 240x240

Materiale: cartone accoppiato grigio 1200 gr. m2, spessore 2mm

Stampa: carta linen 100 gr. m2 cmyk/b + vernice offset

Fustella di elementi cartonati:

Formato: adatto per entrare nella scatola scelta

Materiale: cartone accoppiato grigio 750 gr. m2, spessore 1,5mm

Stampa: carta linen 100 gr. m2 cmyk bianca e volta

Contenuto: elementi cartonati

Elementi in plastica:

- 1 dado 16mm, personalizzato
- 4 sacchetti richiudibili per carte e pedine

4 basette per pedine

Regolamento:

formato: a5, 8 pagine

materiale: carta patinata opaca 115 gr.

stampa: 4/4

Scatola cellophanata.

Uso



NOTA

IL FABBRICANTE NON PUÒ ESSERE RITENUTO IN ALCUN CASO RESPONSABILE DI INCIDENTI O DANNI CONSEGUENTI ALL'USO INAPPROPRIATO DEL GIOCO, NONCHÈ DALL'INOSSERVANZA ANCHE PARZIALE DELLE NORME DI SICUREZZA E PROCEDURE DI INTERVENTO DESCRITTE NEL DOCUMENTO.



ATTENZIONE



Il gioco va utilizzato dal bambino sempre sotto la sorveglianza diretta di un adulto. L'adulto non dovrà mai allontanarsi dal bambino durante l'attività ludica. Dovrà rimanere ad una distanza tale per cui possa intervenire immediatamente in caso di necessità.

Le corrette modalità di gioco sono indicate nel regolamento presente all'interno della scatola.

Pulizia e conservazione

Il gioco al termine di un utilizzo o quando ritenuto necessario può essere pulito con un panno umido senza usare alcool o altri smacchianti. Sarà sufficiente passare il panno delicatamente sulle componenti del gioco.

ATTENZIONE:

- Non utilizzare solventi o detersivi abrasivi o corrosivi.

- Non utilizzare raschietti o carte abrasive

Quando non utilizzato, riporre il gioco all'interno della sua scatola in cartone, al riparo dalla luce solare diretta, da agenti atmosferici, fonti di calore, dalla polvere, liquidi ed umidità.

Smaltimento

Il materiale con cui è realizzato il gioco non richiede particolari procedure di smaltimento. In caso, fate riferimento alle norme locali per lo smaltimento dei rifiuti:

- In carta e cartone per scatola, vassoio interno, carte da gioco, tabellone, fustella di elementi cartonati e regolamento di gioco
- In plastica per dado, sacchetti richiudibili per carte e pedine, basette per pedine e involucro di cellophane della scatola

Non disperdere, né gli involucri, né il gioco nell'ambiente. La possibilità di riutilizzare alcune parti del gioco è subordinata alla totale responsabilità dell'utilizzatore.

NOTA



IL FABBRICANTE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI DANNI CAUSATI DAL GIOCO SE NON UTILIZZATO NELLA VERSIONE INTEGRALE E PER GLI USI E LE MODALITÀ D'USO SPECIFICATE NEL PRESENTE MANUALE. LA DITTA PRODUTTRICE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE DI ALCUN DANNO A PERSONE O COSE DERIVANTE DAL RECUPERO DI PARTI DEL GIOCO UTILIZZATE DOPO IL SUO UTILIZZO.

Garanzia

Le norme di garanzia, elencate integralmente nel contratto d'acquisto, hanno valore soltanto se il gioco è impiegato nelle condizioni di uso previsto. Fatta esclusione per gli interventi di pulizia descritti alla **sez. Pulizia e conservazione** ed eseguiti con le procedure indicate, qualsiasi riparazione o modifica apportata al gioco da ditte diverse da quella produttrice determina il decadimento della garanzia. La garanzia non si estende ai danni causati da imperizia o negligenza nell'uso del gioco o da cattiva od omessa pulizia e conservazione.

I prodotti da noi venduti sono coperti da garanzia per quanto riguarda le seguenti condizioni:	
1	La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi.
2	La Ditta produttrice si assume l'impegno di sostituire a propria discrezione le parti di errata fabbricazione, solo dopo un accurato controllo e riscontro di cattiva costruzione.
3	Sono sempre a carico del compratore le spese di trasporto e/o spedizione in caso di errato utilizzo della garanzia.
4	Durante il periodo di garanzia i prodotti sostituiti diventano di proprietà del produttore.
5	Di questa garanzia può beneficiare solamente l'acquirente originale che abbia rispettato le indicazioni di normale utilizzo, pulizia e conservazione contenute nel manuale. La nostra responsabilità sulla garanzia scade nel momento in cui: il proprietario originale ceda la proprietà del prodotto, oppure siano state apportate modifiche allo stesso.
6	La garanzia non comprende danni derivati da un'eccessiva sollecitazione come ad esempio l'utilizzo del prodotto dopo la constatazione di un'anomalia, dall'utilizzo di metodi d'esercizio non adeguati nonché dalla mancata osservazione delle istruzioni d'uso.
7	Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali difficoltà che dovessero sorgere nella rivendita o nell'utilizzo all'estero dovuto alle disposizioni in vigore nel Paese in cui il prodotto è stato venduto.
8	Il prodotto o parte di quello difettoso deve essere consegnato alla Ditta produttrice per la sostituzione; in caso contrario la parte sostituita sarà addebitata all'acquirente.
9	La garanzia non copre danni al prodotto derivanti dall'usura e dipendenti dalla tipologia del materiale e dall'uso specifico.

AVVISO. Qualora si ritenesse necessario l'utilizzo della garanzia, Vi preghiamo di indicare i seguenti dati:

1	Tipologia
2	Data di acquisto (presentazione del documento d'acquisto)
3	Descrizione dettagliata del problema



NOTA

IL MANCATO RISPETTO DELLE MODALITÀ D'USO DEL PRODOTTO DESCRITTI NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE COMPORTA IL DECADIMENTO DEI TERMINI DI GARANZIA.
